**Model sporazuma za dodelitev dotacije za Erasmus+ [visokošolsko izobraževanje/poklicno izobraževanje in usposabljanje] za študij in/ali prakso**

[visokošolske institucije/PIU organizacije pošiljateljice lahko to predlogo prilagajajo, vendar vsebine v predlogi predstavljajo minimalne zahteve.

[Ključni ukrep 1 – VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE]

[Polno uradno ime institucije pošiljateljice in kodo Erasmus, če je na voljo]

Naslov: [polni uradni naslov]

(v nadaljevanju: institucija), ki jo za namen podpisa te pogodbe predstavlja [ime(na), priimek/-ki in funkcija(e)] na eni strani, in

G./Ga. [Ime in priimek udeleženca]

Datum rojstva: Državljanstvo:

Naslov: [polni uradni naslova]

Telefon: El. naslov:

Spol: [M/Ž] Študijsko leto: 20../20..

Stopnja študija: [prva stopnja/druga stopnja/tretja stopnja/višje izobraževanje]

Predmetno področje: [program na instituciji pošiljateljici] Koda: [koda ISCED-F]

Število zaključenih letnikov terciarnega študija:

Študent: s finančno podporo iz sredstev EU 🞏  
z ničelnim zneskom dotacije (*zero grant*) iz sredstev EU 🞏

s finančno podporo iz sredstev EU kombinirano z dnevi ničelnim zneskom dotacije (*zero grant*) iz sredstev EU 🞏

Finančna podpora vključuje: podporo za posebne potrebe 🞏

Finančna podpora za študente iz okolij z omejenimi možnostmi 🞏

[Ključni ukrep 1 – POKLICNO IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE]

[Polno uradno ime organizacije pošiljateljice in morebitna referenčna številka akreditacije]

Naslov: [polni uradni naslov]

V nadaljevanju: organizacija, ki jo za namen podpisa te pogodbe zastopa [ime, priimek in položaj] na eni strani, in

G./Ga. [Ime in priimek udeleženca prakse/PIU]

Datum rojstva: Državljanstvo:

Naslov: [polni uradni naslov]

Telefon: El. naslov:

Spol: [M/Ž] Šolsko leto: 20../20..

Stopnja poklicnega usposabljanja: [praktikant/srednješolsko poklicno izobraževanje in usposabljanje/drugo]

Predmetno področje: [program na organizaciji pošiljateljici] Koda: [koda ISCED-F]

Število zaključenih let PIU:

Finančna podpora vključuje: Podporo za posebne potrebe 🞏

[Za vse udeležence, ki prejemajo podporo iz sredstev EU z izjemo tistih, ki jim je bil dodeljen samo ničelni znesek dotacije (*zero grant*) iz EU sredstev].

Bančni račun, na katerega se nakaže finančna podpora:

Imetnik bančnega računa (če se razlikuje od študenta):

Ime banke:

BIC/SWIFT številka: Številka računa/IBAN:

V nadaljevanju: udeleženec na drugi strani, sta se dogovorila o posebnih pogojih in prilogah v nadaljevanju, ki predstavljajo sestavni del tega sporazuma (v nadaljevanju: sporazum):

[Ključni ukrep 1 – VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE]

Priloga I Izbere organizacija: Študijski sporazum in sporazum za prakso Erasmus+

Priloga II Splošni pogoji

Priloga III študentska listina Erasmus

[Ključni ukrep 1 – POKLICNO IZOBRAŽEVANJE (PIU) z uporabo ECVET-a]

Priloga I ECVET učni sporazum za mobilnost Erasmus+

Priloga II Splošni pogoji

Priloga III ECVET memorandum o soglasju [ki ga podpišeta organizacija pošiljateljica in gostiteljica]

Priloga IV ECVET zaveza kakovosti

[Ključni ukrep 1 – POKLICNO IZOBRAŽEVANJE brez uporabe ECVET-a]

Priloga I Učni sporazum za mobilnost Erasmus+

Priloga II Splošni pogoji

Priloga III Zaveza kakovosti

Pogoji iz Posebnih pogojev imajo prednost pred pogoji v prilogah.

[V primeru Priloge I tega dokumenta ni treba, da je podpisana z izvirnimi podpisi: zadostujejo skenirane kopije podpisov ali elektronski podpisi, odvisno od nacionalne zakonodaje.]

POSEBNI POGOJI

1. ČLEN – PREDMET SPORAZUMA

1.1 [Visokošolsko izobraževanje:Institucija/Poklicno izobraževanje in usposabljanje:Organizacija] udeležencu zagotovi podporo za udeležbo v aktivnostih mobilnosti za namen [študija/prakse/študija in prakse] v skladu s programom Erasmus+.

1.2 Udeleženec sprejema finančno podporo v znesku, določenem v členu 3.1 ter se zavezuje, da bo izvedel aktivnosti mobilnosti za namen [študija/prakse/študija in prakse], kot je opisano v Prilogi I.

1.3. Kakršne koli spremembe tega sporazuma morajo biti zaprošene in dogovorjene na obeh straneh v obliki formalnega pisnega obvestila ali v elektronski obliki.

2. ČLEN – ZAČETEK VELJAVNOSTI IN TRAJANJE MOBILNOSTI

2.1 Ta sporazum začne veljati na dan podpisa zadnje izmed obeh pogodbenih strank.

2.2 Obdobje mobilnosti se lahko začne najprej[datum] in končna najkasneje [datum]. Za datum začetka mobilnosti se šteje prvi dan, ko mora biti udeleženec prisoten na instituciji/organizaciji gostiteljici.

[Institucija/organizacija upošteva udeležbo na jezikovnem tečaju, ki ga nudi druga organizacija kot je institucija/organizacija gostiteljica, kot del obdobja mobilnosti v tujini:] Za začetek obdobja mobilnosti se šteje prvi dan obiska jezikovnega tečaja izven institucije gostiteljice]. Za datum konca obdobja v tujini se šteje zadnji dan, ko mora biti udeleženec prisoten na instituciji/organizaciji gostiteljici.

2.3 Udeleženec bo prejel finančno podporo iz sredstev EU za […] dni [če ima udeleženec finančno podporo iz sredstev EU je to število dni enako trajanju obdobja mobilnosti; [samo za VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE:] če udeleženec prejme finančno podporo iz sredstev EU v kombinaciji z dnevi z ničelnim zneskom dotacije (*zero grant)*, to število dni ustreza dnevom, ki jih krije finančna podpora iz sredstev EU, ki se dodeli najmanj za najkrajše trajanje obdobja v tujini – 2 meseca za prakso in 3 mesece za študij; v primeru udeležencev z ničelnim zneskom dotacije (*zero grant*) za celotno obdobje mobilnosti: je to število enako 0].

2.4 Skupno trajanje mobilnosti skupaj s preteklim sodelovanjem v programu Vseživljenjsko učenje podprogramu Erasmus, ne bo presegalo 12 mesecev na posamezno stopnjo študija.

2.5 Zahtevo za podaljšanje obdobja mobilnosti je treba predložiti vsaj en mesec pred koncem obdobja mobilnosti.

2.6 Potrdilo o opravljenih obveznostih ali potrdilo o praksi (oziroma izjave, priložene tema dokumentoma) vsebujejo potrjen datum začetka in konca obdobja mobilnosti.

3. ČLEN – FINANČNA PODPORA

[Ključni ukrep 1 – VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE]

3.1 Finančna podpora za obdobje mobilnosti znaša […] EUR, kar ustreza […] EUR za 30 dni.

3.2 Končni znesek za obdobje mobilnosti se določi tako, da se število dni/mesecev mobilnosti, določene v členu 2.3 pomnoži z zneskom za dan/mesec, ki velja za državo gostiteljico.. V primeru nepopolnih mesecev se finančna podpora izračuna tako, da število dni v nepopolnem mesecu pomnoži z 1/30 mesečnega zneska individualne podpore.

[Ključni ukrep 1 in 2 – Z IZJEMO VISOKOŠOLSKEGA IZOBRAŽEVANJA]

3.1 Finančna podpora za obdobje mobilnosti znaša […] evrov, kar ustreza […] evrom za 30 dni.

3.2 [Organizacija izbere možnost 1, 2 ali 3]

[Možnost 1]

Finančna podpora za [NA izbere ustrezne kategorije proračuna, glede na ključni ukrep, področje in vrsto udeležencev:] pot, individualna podpora posameznikom, jezikovno podporo in kotizacijo bo v celoti nakazana udeležencem [za Ključni ukrep 1:] aktivnosti mobilnosti / [za Ključni ukrep 2:] mednarodne aktivnosti učenja/poučevanja/usposabljanja,

[Možnost 2]

[Organizacija] zagotovi podporo za [NA izbere ustrezne kategorije proračuna, glede na ključni ukrep, področje in vrsto udeležencev:] pot, bivanje, jezikovno podporo in kotizacijo udeležencem [za Ključni ukrep 1:] aktivnosti mobilnosti / [za Ključni ukrep 2:] mednarodne aktivnosti učenja/ poučevanja/usposabljanja v obliki prispevka v naravi. [Organizacija bo zagotovila podporo za mobilnost dijaka. V tem primeru organizacija zagotovi, da bodo nudeni prevoz, nastanitev in jezikovna podpora ustrezale zahtevanim standardom kakovosti in varnosti.

[Možnost 3]

Udeležencu se nakaže finančna podpora v višini […] evrov; od tega […] evrov za [pot/individualno podporo posameznikom/kotizacijo]. Preostali znesek v višini […] evrov se dodeli organizaciji, kot sledi: [institucija izbere zadevne kategorije proračuna (samo za PIU): […] evrov za pot in individualno podporo posameznikom, […] evrov za jezikovno podporo in […] evrov za kotizacijo.] V tem primeru mora organizacija zagotoviti, da bosta prevoz in jezikovna podpora ustrezali zahtevanim standardom kakovosti in varnosti.

3.3 Kadar je ustrezno, bo povračilo nastalih stroškov v zvezi s posebnimi potrebami določeno na podlagi dokazil, ki jih predloži udeleženec.

3.4 Finančna podpora se ne sme porabiti za kritje podobnih stroškov, ki jih že krijejo sredstva Unije.

3.5 Brez poseganja v člen 3.4 je finančna podpora skladna s katerim koli drugim virom financiranja, vključno s prihodki, ki jih udeležence prejme z delom opravljenim izven usposabljanja/prakse, dokler so izvedene aktivnosti predvidene v Prilogi I.

3.6 Finančna podpora ali njen del bosta izterjana/vrnjena, če udeleženec ne ravna v skladu s pogoji sporazuma. Vendar se vračilo ne zahteva, kadar udeleženec ne more zaključiti aktivnosti mobilnosti, kot je opisana v Prilogi I, zaradi višje sile. O teh primerih mora poročati institucija/organizacija pošiljateljica, potrditi pa jih mora NA.

4. ČLEN – PLAČILNI POGOJI

4.1 V roku 30 dni po podpisu sporazuma s strani obeh pogodbenih strank in ne kasneje kot na datum začetka obdobja mobilnosti ali po prejemu potrditve prihoda, bo udeležencu izplačano predplačilo, ki predstavlja [med 70 % in 100 %] zneska, določenega v 3. členu [institucija lahko doda: na semester]. V primeru, da udeleženec pravočasno ne predloži dokazil v skladu s časovnico institucije/organizacije pošiljateljice, se lahko izjemoma odobri kasnejše predplačilo.

4.2 Če je plačilo v členu 4.1 nižje od 100 % najvišjega zneska dotacije, se oddaja spletne ankete EU šteje kot zahteva udeleženca za izplačilo razlike finančne podpore. Institucija/organizacija ima 45 koledarski dni časa, da izplača razliko ali v primeru povračila izda nalog za izterjavo.

5. ČLEN – ZAVAROVANJE

5.1 Udeleženec bo imel urejeno ustrezno zavarovanje. [institucija/organizacija doda člen v ta sporazum zato, da zagotovi, da so študenti ustrezno obveščeni o težavah glede zavarovanja in v posameznih primerih tudi ustrezno označi, kaj je obvezno in kaj zgolj priporočljivo. Za obvezno zavarovanje je treba navesti tudi osebo, ki je odgovorna za sklenitev zavarovanje (za študij: institucija ali udeleženec in za prakso: institucija/organizacija gostiteljica, pošiljateljica ali udeleženec). Sledeče informacije niso obvezne, vendar jih vseeno priporočamo: številka/referenca zavarovanja in zavarovalnica. To je v pretežni meri odvisno od pravnih in upravnih določb v državi pošiljateljici in gostiteljici.]

5.2 [Za študij in prakso] V sporazum se vključi potrdilo, da je bilo poskrbljeno za **zdravstveno zavarovanje** [*Običajno osnovno kritje, ki ga nudijo nacionalne zdravstvene zavarovalnice udeleženca, velja tudi med obiskom druge države EU s pomočjo Evropske kartice zdravstvenega zavarovanja. Vendar kritje Evropske kartice zdravstvenega zavarovanja ali zasebno zavarovanje morda ne zadostujeta, zlasti v primeru vrnitve v domovino in določenih medicinskih posegov. V tem primeru je dolžnost pošiljateljice udeleženca, da zagotovi, da je udeleženec seznanjen s vprašanji glede zdravstvenega zavarovanja.*]

5.3 [vsaj za prakso] Potrdilo o ureditvi zavarovanja za povzročeno škodo/škodnega zavarovanja (za škodo, ki jo udeleženec povzroči na delovnem mestu [/ kraju študija, če je predvideno za študij]) in podrobnosti o organizaciji zavarovanja, se vključijo v ta sporazum.

[*Zavarovanje odgovornosti krije škodo, ki nastane zaradi udeleženca med njegovim obiskom v tujini (ne glede na to, ali nastane med delom). V različnih državah, ki sodelujejo v mednarodni mobilnosti za prakso, veljajo različne ureditve zavarovanja za povzročeno škodo. Zato udeleženci prakse tvegajo, da nimajo ustreznega kritja. Posledično je dolžnost pošiljateljice, da preveri ali zavarovanje za povzročeno škodo na predpisan način krije vsaj škodo, ki jo udeleženec povzroči na delovnem mestu. V Prilogi I so zapisana pojasnila ali to zavarovanje krije gostiteljica. Če to zavarovanje ni obvezno v skladu z nacionalnimi predpisi države gostiteljice, te obveznosti ni treba naložiti gostiteljici.*]

5.4 [vsaj za prakso] Potrdilo o ureditvi **nezgodnega zavarovanja, ki vključuje** aktivnosti udeleženca (vsaj za škodo, ki jo udeleženec utrpi na delovnem mestu [/ kraju študija, če je predvideno za študij] in podrobnosti o organizaciji zavarovanja, se vključijo v ta sporazum.

[*To zavarovanje krije škodo zaposlenim, ki je posledica nezgod pri delu. V številnih državah so zaposleni zavarovani za primer nezgod pri delu, vendar se obseg kritja udeležencev v mednarodnem programu mobilnosti razlikuje. Dolžnost pošiljateljice je, da preveri, če je poskrbljeno za zavarovanje za primer nezgod pri delu. V Prilogi 1 je pojasnjeno, če to krije gostiteljica. Če gostiteljica ne zagotavlja takega kritja (ki ne more biti nujno, če ni obvezno v skladu z nacionalnimi predpisi države gostiteljice), pošiljateljica zagotovi, da ima študent urejeno tako zavarovanje (ki ga sklene ali pošiljateljica (na prostovoljni osnovi kot del lastnega zagotavljanja kakovosti) ali udeleženec sam.*)].

6. ČLEN – SPLETNA JEZIKOVNA PODPORA [Velja samo za mobilnosti z začetkom po 1. 10. 2014 za jezike, ki so na voljo v spletnem orodju]

6.1. Udeleženec, z izjemo matičnih govorcev zadevnega jezika, opravi spletno preverjanje jezikovnega znanja pred in ob koncu obdobja mobilnosti, če je glavni jezik študija ali prakse angleščina, francoščina, nemščina, italijanščina, španščina ali nizozemščina [NA doda tudi ostale jezike, ki jih podpira spletno orodje], ali kadar se dogovori s pošiljateljico. Udeleženec nemudoma obvesti institucijo/organizacijo, če ne more izvesti spletnega preverjanja.

6.2 [Poljubno] Udeleženec bo sledil spletnemu jezikovnemu tečaju [določi jezik] z namenom priprave na obdobje mobilnosti v tujini, z uporabo licence. Udeleženec nemudoma obvesti institucijo/organizacijo, če ne more obiskovati spletnega tečaja.

6.3 [Poljubno] Plačilo zadnjega obroka finančne podpore je pogojeno s predložitvijo rezultatov obveznega spletnega preverjanja jezikovnega znanja ob koncu mobilnosti.

7. ČLEN – ANKETA EU

7.1. Udeleženec izpolni in odda spletno anketo po koncu obdobja mobilnosti v roku 30 koledarskih dni od prejema poziva za izpolnitev. Od udeležencev, ki niso izpolnili in oddali spletne EU ankete, lahko njihova institucija/organizacija zahteva, da vrnejo del ali celotni znesek prejete finančne podpore.

7.2 Udeležencem se lahko pošlje dodatna spletna anketa, ki omogoča poročanje morebitnih ovir pri priznavanju.

8. ČLEN – VELJAVNA ZAKONODAJA IN PRISTOJNO SODIŠČE

8.1 Za ta sporazum velja zakonodaja Republike Slovenije.

8.2 Pristojno sodišče, določeno v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo ima izključno pristojnost za obravnavo kakršnih koli sporov med institucijo/organizacijo in udeležencem glede tolmačenja, uporabe ali veljavnosti tega sporazuma, če takega spora ni mogoče rešiti po mirni poti.

PODPISI

Za udeleženca Za institucijo/organizacijo

[ime / priimek] [ime / priimek / funkcija]

[podpis] [podpis]

V [kraj], [datum] V [kraj], [datum]

**Priloga I**

[Ključni ukrep 1 – VISOKOŠOLSKO IZBORAŽEVANJE]

**Študijski sporazum za mobilnost Erasmus+ za študij in prakso**

[Ključni ukrep 1 – POKLICNO IZOBRAŽEVANJE z uporabo ECVET-a]

**ECVET učni sporazum za mobilnost Erasmus+**

[Ključni ukrep 1 – POKLICNO IZOBRAŽEVANJE brez uporabe ECVET-a]

**Učni sporazum za mobilnost Erasmus+**

**Priloga II**

**SPLOŠNI POGOJI**

1. **člen: Odgovornost**

Posamezna pogodbena stranka drugo pogodbeno stranko razrešuje kakršnekoli civilne odgovornosti za škodo, ki bi nastala njej ali njenemu osebju kot posledica izvajanja tega sporazuma, pod pogojem, da ta škoda ni posledica resne in namerne malomarnosti na strani druge pogodbene stranke ali njenega osebja.

Nacionalna agencija v Sloveniji, Evropska komisija ali njuni zaposleni niso odgovorni v primeru odškodninskih zahtevkov po tej pogodbi v zvezi s kakršno koli škodo, ki je nastala kot posledica izvajanja obdobja mobilnosti. Posledično nacionalna agencija v Sloveniji ali Evropska komisija ne bosta upoštevali nobenih zahtevkov za povračilo, ki so priloženi takim zahtevkom.

1. **člen: Prekinitev pogodbe**

V primeru, da udeleženec ne uspe izpolniti svojih obveznosti po tem sporazumu in, ne glede na posledice, določene z veljavno zakonodajo, ima ustanova s pravnega vidika pravico, da odpove ali prekine pogodbo brez kakršnih koli nadaljnjih pravnih formalnosti, kadar udeleženec ne ukrepa v roku enega meseca od prejema obvestila v obliki priporočenega pisma.

Če udeleženec sporazum pred iztekom prekine ali če ne izpolni sporazuma v skladu s pravili, mora vrniti že izplačani znesek nepovratnih sredstev.

V primeru odpovedi s strani udeleženca zaradi »višje sile«; tj. nepredvidljiva izjemna okoliščina izven nadzora udeleženca, ki je ni mogoče pripisati napaki ali malomarnosti z njegove strani, je udeleženec upravičen do prejema sorazmernega zneska nepovratnih sredstev, ki ustreza dejanskemu trajanju mobilnosti, kot je določeno v členu 2.2. Preostala sredstva mora udeleženec vrniti.

1. **člen: Varovanje podatkov**

Vsi osebni podatki v tem sporazumu bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta o varovanju posameznikov pri obdelavi podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. Ti podatki bodo obdelani samo v zvezi z izvajanjem in spremljanjem sporazuma s strani pošiljajoče ustanove, nacionalne agencije in Evropske komisije, brez vplivanja na možnost posredovanja podatkom organom, odgovornim za preglede in revizijo v skladu z zakonodajo EU (Računsko sodišče in Evropski urad za preprečevanje korupcije (OLAF)).

Udeleženec lahko na podlagi pisne zahteve pridobi dostop do svojih osebnih podatkov in popravi kakršne koli informacije, ki so netočne ali nepopolne. Kakršna koli vprašanja v zvezi z obdelavo svojih osebnih podatkov mora nasloviti na pošiljajočo ustanovo in/ali nacionalno agencijo. Udeleženec lahko tudi vloži pritožbo glede obdelave njegovih osebnih podatkov pri [nacionalnemu nadzornemu organu za varovanje podatkov] v zvezi z obdelavo teh podatkov s strani pošiljajoče ustanove, nacionalne agencije ali Evropskega komisarja za varovanje podatkov v zvezi z obdelavo podatkov s strani Evropske komisije.

**4. člen: Pregledi in revizije**

Pogodbene stranke se zavezujejo, da bodo posredovale kakršne koli podrobne podatke, ki jih zahteva Evropska komisija ali nacionalna agencija Slovenije ali kateri koli zunanji subjekt, ki ga Evropska komisija ali nacionalna agencija Slovenije pooblastita, da preveri če so bile določbe sporazuma in obdobje mobilnosti ustrezno izvedene.